

СУРА «АЛЬ-МУДДАССИР»
 («ЗАВЕРНУВШИЙСЯ»)



*Во имя Аллаха, Милостивого,
 Милосердного!*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. О завернувшийся!
2. Встань и увещевай!
3. Господа своего величай!
4. Одежды свои очищай!
5. Идолов сторонись!
6. Не оказывай милости, чтобы получить большее!
7. Ради Господа твоего будь терпелив!
8. Когда же протрубят в рог,
9. то день тот будет Днем тяжким,
10. нелегким для неверующих.
11. Оставь Меня с тем, кого Я сотворил одиноким,
12. даровал ему большое богатство
13. и сыновей, которые находились рядом с ним,
14. и распростер перед ним *этот мир* полностью.
15. После всего этого он желает, чтобы Я добавил ему.
16. Но нет! Он упрямо отрицает Наши знамения.
17. Я возложу на него подъем (*восхождение на гору в Аду*).

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ
 قُمْ فَأَنذِرْ
 وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ
 وَرَبَّابَكَ فَطَهِّرْ
 وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ
 وَلَا تَمُنْ بِرَبِّكَ
 وَرَبِّكَ فَاصْبِرْ
 فَإِنَّا نُفِرُ فِي النَّاقُورِ
 فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ
 عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ
 ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا
 وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا
 وَبَيْنَ أَيْدِيهِ أُسُودًا
 وَمَهْدَتُّ لَهُ نَهْرًا مُهَيَّبًا
 ثُمَّ نَطَعْتُ أَنَا فِي الْوَادِعِ
 كَلِمَاتٍ أَنَّهُ كَانَ لَا يُلِينَا عَيْنًا
 سَاءَ زُجُجُهُ، صَعُودًا

18. Он подумал и рассчитал.

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

19. Да сгинет он! Как он рассчитал?!

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾

20. Да сгинет он еще раз! Как он рассчитал?!

تُرْفُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾

21. Затем он задумался.

تُرْتَفَّرَ ﴿٢١﴾

22. Затем он нахмурился и насупился.

تُرْعَبَسَ وَنَسَرَ ﴿٢٢﴾

23. Затем он повернулся спиной и возгордился

تُرْأَدَبَرَّ وَأَسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾

24. и сказал: «Это – не что иное, как пересказанное колдовство.

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّؤْتَرٌ ﴿٢٤﴾

25. Это – не что иное, как слова людей».

إِنَّ هَذَا إِلَّا أَقْوَالُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

26. Я брошу его в Преисподнюю.

سَأَصْلِيهِ سَقَرٌ ﴿٢٦﴾

27. Откуда ты мог знать, что такое Преисподняя?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ﴿٢٧﴾

28. Она не щадит и не оставляет.

لَا تَبْقَى وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

29. Она сжигает кожу.

لَوَاحٍ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾

30. Их (ангелов) над ней – девятнадцать.

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

31. Стражами Огня мы сделали только ангелов, а количество их сделали искушением для неверующих, чтобы удостоверились те, кому было даровано Писание, чтобы усилилась вера у верующих, чтобы не сомневались те, кому было даровано Писание, и верующие, и чтобы спросили те, чьи сердца поражены недугом, и неверующие: «Что хотел Аллах

وَمَا جَعَلْنَا أَحْسَبَ النَّارِ إِلَّا الْمَلَائِكَةَ وَمَا جَعَلْنَا
عِدَّتَهُمُ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ
أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا
مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن
يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ خُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا

этой притчей?» Так Аллах вводит в заблуждение, кого пожелает, и ведет прямым путем, кого пожелает. Воинство твоего Господа не знает никто, кроме Него. Это же — не что иное, как Напоминание для человечества.

32. О да! Клянусь луной!

33. Клянусь ночью, когда она отступает!

34. Клянусь зарей, когда она занимается!

35. Это есть одно из величайших явлений,

36. предостерегающее человечество —

37. тех из вас, кто желает продвигаться вперед *благодаря праведным деяниям* или отступить назад, *совершая грехи*.

38. Каждый человек является заложником того, что он приобрел,

39. кроме людей правой стороны.

40. В Райских садах они будут расспрашивать друг друга

41. о грешниках.

42. Что привело вас в Преисподнюю?

43. Они скажут: «Мы не были в числе тех, которые совершали намаз.

44. Мы не кормили бедняков.

45. Мы погружались в слово-

ذِكْرِي لِلْبَشَرِ ﴿١٠﴾

كَلَّا وَالْقَمَرِ ﴿١١﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا دُبِّرَ ﴿١٢﴾

وَالصُّبْحِ إِذَا اسْفَرَّ ﴿١٣﴾

إِنهَا لَإِحْدَى الْكَبِيرِ ﴿١٤﴾

بَدِيرِ اللَّبَسِ ﴿١٥﴾

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿١٦﴾

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿١٧﴾

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿١٨﴾

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٩﴾

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠﴾

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٢١﴾

قَالُوا لَوْلَا رَبُّنَا الَّذِي أَلْهَمْنَا الْقُرْآنَ لَكُنَّا مِنَ الْمُدْتَلِفِينَ ﴿٢٢﴾

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ﴿٢٣﴾

وَكُنَّا نَخْوُضُ فِي الْخَائِضِينَ ﴿٢٤﴾

блудие вместе с погружавшими-ся.

46. Мы считали ложью Последний день,

47. пока к нам не явилась убежденность (смерть)».

48. Заступничество заступников не поможет им.

49. Что же с ними? Почему они уклоняются от Назидания,

50. словно напуганные ослы,

51. бегущие от стрелка (или льва)?

52. Но ведь каждый из них желает получить развернутые свитки.

53. Но нет! Они не боятся Последней жизни.

54. Но нет! Это есть Назидание.

55. Помянет его тот, кто захочет.

56. Но они не помянут его, если этого не пожелает Аллах. Он — Тот, Кто достоин страха и способен на прощение.

وَكُنَّا لَكَذِبٍ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿٥٧﴾

فَمَا تَفْعَلُهُمْ شَفَعَةُ الشَّفِيعِينَ ﴿٥٨﴾

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٥٩﴾

كَأَنَّهُمْ خُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٦٠﴾

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٦١﴾

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا
مُّنَشَّرَةً ﴿٦٢﴾

كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٦٣﴾

كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ﴿٦٤﴾

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٦٥﴾

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ
التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٦٦﴾

